ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales, le 9 septembre 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "réglant l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques en ce qui concerne le Service des allocations d'études du Ministère de la Communauté flamande", a donné le 5 octobre 1988 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 9 september 1988 door de Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen wat de Dienst voor Studietoelagen van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap betreft", heeft op 5 oktober 1988 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Dispositif.

Article 1er.

L'article 1er ne comprenant que deux alinéas, il n'y a pas lieu de le subdiviser en paragraphes.

Dès lors, les signes et chiffres doivent être supprimés.

En ce qui concerne l'alinéa 2 (paragraphe 2 de l'article en projet), qui prévoit que la liste des fonctionnaires et agents désignés par le chef de service du Service des allocations d'études est adressée chaque année, avant le 1er octobre, au ministre de l'Intérieur, la Commission consultative a exprimé le souhait, dans son avis n° 88/071, que "la liste des fonctionnaires et agents, avec indication de leurs fonctions, lui soit également communiquée annuellement".

Si l'intention du Gouvernement est bien de se conformer, sur ce point, à l'avis de la Commission, le texte en projet devrait être rédigé comme il sera proposé ci-dessous.

Par ailleurs, il ne convient pas qu'un chef de service transmette directement la liste des fonctionnaires et agents visés à l'alinéa 1er (§ 1er de l'article en projet) au ministre de l'Intérieur. Cette transmission doit être faite par l'Exécutif de la Communauté flamande.

.../...

Compte tenu de ces observations, le texte suivant est proposé :

"L'Exécutif communique la liste des fonctionnaires et agents désignés au ministre de l'Intérieur chaque année avant le 1er octobre. Cette liste mentionne la fonction des fonctionnaires et agents. Une copie en est transmise par le ministre à la Commission consultative de la protection de la vie privée".

Article 2.

Le titulaire du numéro d'identification (ou son représentant légal) n'est pas expressément mentionné dans la disposition en projet.

Selon les explications fournies par le fonctionnaire délégué, l'intention du Gouvernement serait d'inclure le titulaire dans le champ d'application de l'autorisation.

La sécurité juridique serait mieux garantie si l'énumération de l'article 2 était complétée par les mots :

"1° le titulaire de ce numéro ou son représentant légal;

2° ...

3° ...".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Bepalend gedeelte.

Artikel 1.

Aangezien artikel 1 slechts twee leden bevat, is een indeling in paragrafen niet nodig.

De paragraaftekens en cijfers moeten derhalve worden weggelaten.

Wat het tweede lid (paragraaf 2 van het ontworpen artikel) betreft, hetwelk bepaalt dat de lijst van de ambtenaren en beambten die aangewezen zijn door het diensthoofd van de Dienst voor studietoelagen jaarlijks vóór 1 oktober wordt toegestuurd aan de Minister van Binnenlandse Zaken, heeft de Raadgevende Commissie in haar advies nr. 88/071 de wens te kennen gegeven dat "de lijst van ambtenaren en beambten met vermelding van hun funktie eveneens jaarlijks aan de Raadgevende Commissie wordt medegedeeld".

Heeft de Regering werkelijk de bedoeling zich in dat opzicht te gedragen naar het advies van de Commissie, dan zou de ontworpen tekst moeten worden geredigeerd zoals hierna wordt voorgesteld.

Voorts is het niet raadzaam dat een diensthoofd de lijst van de in het eerste lid (§ 1 van het ontworpen artikel) bedoelde ambtenaren en beambten rechtstreeks toestuurt aan de Minister van Binnenlandse Zaken. Die toezending moet geschieden door de Executieve van de Vlaamse Gemeenschap.

Gelet op die opmerkingen, wordt de volgende tekst voorgesteld :

"De Executieve deelt de lijst van de aangewezen ambtenaren en beambten jaarlijks vóór 1 oktober mede aan de Minister van Binnenlandse Zaken. Die lijst vermeldt de functie van de ambtenaren en beambten. Een afschrift ervan wordt door de Minister toegestuurd aan de Raadgevende Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer".

Artikel 2.

De houder van het identificatienummer (of diens wettelijke vertegenwoordiger) wordt niet uitdrukkelijk vermeld in de ontworpen bepaling.

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, zou het in de bedoeling van de Regering liggen de houder van het nummer mede in de machtigingsregeling te betrekken.

De rechtszekerheid zou beter gewaarborgd zijn indien de opsomming van artikel 2 zou worden aangevuld met de woorden :

"1° de houder van dat nummer, of diens wettelijke vertegenwoordiger;

2° ....

3° ....".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J.-C. GEUS, conseillers d'Etat,
M. HANOTIAU, staatsraden,

F. RIGAUX, assesseurs de la section de législation,
F. DELPEREE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.
Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.